

deux partis que nous voyons confondus aujourd'hui sous le nom de ritualisme.

Le ritualisme, qui est devenu très puissant, est en passe d'adopter intégralement toute la liturgie catholique. A l'époque où fut promulgué le *Public Worship Regulation Act*, qui règle le rituel du culte anglican, six points étaient admis : la position du célébrant, tourné du côté de l'est ; l'usage du calice ; les cierges sur l'autel ; les vêtements eucharistiques ; l'hostie, l'encens. Ils sont de beaucoup dépassés aujourd'hui. Le ritualisme moderne a des images de saints, en grandeur naturelle, éclairées de cierges ; des images et représentations du Sacré-Cœur ; le sacrement réservé ; la bénédiction ; les rosaires et les confessionnaux ; il dit la partie du *prayer-book* qui a rapport à l'office, si bas qu'on ne peut l'entendre, et les canons latins si haut qu'on peut les entendre ; il se glorifie d'avoir, en fait, tout ce que " les Romains " ont. On a déjà fait remarquer ses plus récents efforts pour rendre l'anglicane " Cène du Seigneur " d'une ressemblance aussi parfaite que possible avec " la Messe." Et l'on peut ajouter qu'il observe toutes les fêtes des saints du calendrier catholique."

La bulle papale refusant de reconnaître les ordres anglicans a causé parmi les ritualistes de grandes déceptions. Ils ont reproché au Pape de ne pas avoir su saisir l'occasion qui se présentait. L'intransigeance du Saint-Siège, en amenant un certain nombre de ritualistes à la conversion, n'a cependant refroidi en rien le zèle de ceux qui n'ont pas voulu s'y décider.

Les antiritualistes ont commencé contre eux une croisade de chahuts. Il y a quelques jours encore, le service célébré dans une église de Liverpool a provoqué des manifestations tumultueuses, et le clergeman officiant a failli être écharpé. Les perturbateurs sont, paraît-il, hors de l'atteinte des lois, puisqu'ils prétendent même vouloir faire respecter par leurs victimes le *Public Worship Act*. Pour être logique, en effet, le gouvernement devrait agir contre les ritualistes, mais ceux-ci sont nombreux et fortement appuyés. Au point de vue gouvernemental, il semble que la situation soit sans issue ; au point de vue religieux, il y a deux solutions :

la rentrée de l'anglicanisme dans l'Eglise catholique par le chemin du ritualisme, ou son retour, par voie de réaction, aux bizarreries de la *low-church* de 1772.

Rovic.

TRADUCTION ET REDACTION

Souvent le monde commercial, industriel ou financier désire confier la rédaction de ses circulaires, brochures ou annonces à des experts ; mais on ne réussit pas à les trouver, à moins que, comme cela arrive trop souvent, sa confiance ne soit accordée à des gens qui n'ont ni la science ni l'expérience. Il ne suffit pas de faire beaucoup de publicité : il faut encore et surtout qu'elle soit à point. Si la forme ne vient pas à l'appui du fond, le but visé n'est pas atteint, la pensée de l'intéressé est mal exprimée, peut-être même n'est-elle pas du tout comprise par ceux dont on recherche la clientèle.

On nous a très souvent demandé d'organiser ici, sous les auspices du REVEIL, un service de rédaction générale et de traduction d'anglais en français, ou *vice versa*. C'est pour satisfaire à cette demande que nous venons annoncer que dorénavant des experts se chargeront non seulement de travaux commerciaux, mais littéraires et techniques.

Notre tarif n'aura rien d'exorbitant, nous apporterons dans l'exécution des commandes un soin méticuleux et toute la célérité possible.

On pourra s'adresser à la direction du REVEIL, au No 157 rue Sanguinet, ou par lettre au bureau de poste, Boîte 2184, Montréal.

Faites abonner vos amis au REVEIL.

* *

Le RÉVEIL est publié et imprimé par A. Filiatreault, au No 157 rue Sanguinet, Montréal.

POUR L'ENFANT

L'enfant qui tousse prendra du BAUME RHUMAL et sera guéri.